31994D0164

ROZHODNUTÍ KOMÍSE
ze dne 18. února 1994,
kterým se mění směrnice Rady 91/68/EHS, pokud jde o formulaci veterinárních osvědčení

(94/164/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/68/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních podmínkách obchodu s ovcemi a kozami uvnitř Společenství [1], a zejména na čl. 14 druhý pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že znění osvědčení stanovených v příloze E směrnice 91/68/EHS by se mělo upřesnit, zejména tak, aby obsahovalo záruky vztahující se k některým nákazám;

vzhledem k tomu, že by se kvůli jasnosti měla přeformulovat příloha E uvedené směrnice;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha E směrnice 91/68/EHS se nahrazuje přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá se použije od šedesátého dne ode dne oznámení.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům *Místo určení zvířat* eno v písm. a) nebo b), a splňují tyto podmínky:

Bruselu dne 18. února 1994.

Za Komisi

René STEICHEN

člen Komise

[1] Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19.

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

VZOR I

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ (1)

pro obchod s jatečnými ovcemi a kozami mezi členskými státy Evropských společenství

č. .....

Členský stát odesílatele: .....

Příslušné ministerstvo: .....

Příslušný útvar: .....

I. **Počet zvířat:** .....

II. **Identifikace zvířat**

Počet zvířat	Ovce/kozy samčího/samičího pohlaví	Plemeno	Stáří	Úřední individuální identifikace (číslo státu a místo)

III. **Původ zvířat**

Zvířata:

(a) se narodila a byla od narození chována na území Společenství (2)
nebo

(b) byla dovezena ze třetí země uvedené ze seznamu vyhotoveném podle článku 3 směrnice 72/462/EHS a splňují buď (2):
— veterinární podmínky stanovené podle článku 8 směrnice 72/462/EHS (2),
nebo
— podmínky stanovené v čl. 8 části (A) odst. (2) směrnice 91/496/EHS a strávila alespoň 30 dnů v členském státě určení (2).

IV. **Místo určení zvířat**

Zvířata budou odeslána:

z: .....
(místo)

do: .....
(členský stát a místo určení)

železničním vozem, nákladním automobilem, lodí (2): ..... (3)

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

Jméno a adresa příjemce: .....

.....

(1) Veterinární osvědčení lze vystavovat pouze pro zvířata, která se mají převážet ve stejném železničním voze, nákladním automobilu, letadle nebo lodi a která pocházejí ze stejného hospodářství a zasílají se stejnému příjemci.

(2) Nehodící se škrtněte.

(3) Uveďte registrační značku v případě železničních vozů a nákladních automobilů, číslo letu v případě letadel a jméno v případě lodí.

V. **Osvědčení o zdravotním stavu**

Já, níže podepsaný, tímto osvědčuji, že zvířata uvedená výše splňují tyto požadavky:

A. byla vyšetřena dnes (do 48 hodin před nakládkou) a nevykazují žádné klinické známky choroby;

B. nejedná se o zvířata, která mají být utracena v rámci plánu na eradikaci nakažlivých a infekčních chorob;

C. nebyla získána z hospodářství, které podléhá karanténě z hygienických důvodů, ani nebyla v kontaktu se zvířaty z takového hospodářství, čímž se rozumí, že:

1. taková karanténa je spojena s výskytem jedné z těchto chorob, k níž jsou zvířata vnímavá:

— brucelóza,

— vzteklina,

— sněť slezinná;

2. po likvidaci posledního zvířete, které bylo postiženo nebo bylo vnímavé k chorobě, musí být doba trvání karantény alespoň:

— 42 dnů v případě brucelózy,

— 30 dnů v případě vztekliny,

— 15 dnů v případě sněti slezinné;

ani nepochází z hospodářství a nebyla v kontaktu se zvířaty z hospodářství v ochranném pásmu, které bylo zřízeno podle právních předpisů Společenství a které nesmějí zvířata opouštět;

D. nepodléhají veterinárním opatřením podle právních předpisů Společenství o slintavce a kulhavce, ani nebyla očkována proti slintavce a kulhavce;

E. byla získána z:

— hospodářství ([1]): ..... ([2])

— schváleného trhu ([1]): ..... ([2])

F. byla převezena přímo, bez přejetí/projetí ([1]); svodem zvířat ([1])/místem nakládky ([1])/místem nakládky ([1])/provozními prostory ([1]):

— z hospodářství ([1]) /z hospodářství na trh a odtud ([1]),

— na místo nakládky za použití dopravního prostředku a ochranného obalu, který byl předtím vyčištěn a vydezinfikován úředně schváleným dezinfekčním prostředkem, a to takovým způsobem, aby se zajistila účinná ochrana nákazového statusu zvířat.

VI. Toto osvědčení je platné 10 dní ode dne vyšetření.

V ....., dne .....

(datum vyšetření)

Razítko

.....

(podpis úředního veterinárního lékaře)

.....

(jméno a titul hůlkovými písmeny)

([1]) Nehodící se škrtněte.

([2]) Případně uveďte název.

VZOR II

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ (1)

pro obchod s ovcemi a kozami ve výkrmu mezi členskými státy Evropských společenství

č. .....

Členský stát odesílatele: .....

Příslušné ministerstvo: .....

Příslušný útvar: .....

I. **Počet zvířat:** .....

II. **Identifikace zvířat**

Počet zvířat	Ovce/kozy samčího samičího pohlaví	Plemeno	Stáří	Úřední individuální identifikace (číslo státu a místo)

III. **Původ zvířat**

Zvířata:

(a) se narodila a byla od narození chována na území Společenství (2), nebo

(b) byla dovezena ze třetí země ze seznamu, který byl vypracován v souladu s článkem 3 směrnice 72/462/EHS, a splňují buď (2):

— veterinární podmínky stanovené v souladu s článkem 8 směrnice 72/462/EHS (2),

nebo

— podmínky stanovené v čl. 8 části (A) odst. (2) směrnice 91/496/EHS a strávila alespoň 30 dnů v členském státě určení (2).

IV. **Místo určení zvířat**

Zvířata budou odeslána:

z: .....

(místo)

do: .....

(členský stát a místo určení)

železničním vozem, nákladním automobilem, lodí (2): .....(3)

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

Jméno a adresa příjemce: .....

.....

(1) Veterinární osvědčení lze vystavit pouze u zvířat, která se mají převážet ve stejném železničním voze, nákladním automobilu, letadle nebo lodi a která pocházejí se stejného hospodářství a zasílají se stejnému příjemci.

(2) Nehodící se škrtněte.

(3) Uveďte registrační číslo v případě železničních vozů a nákladních vozů/automobilů, číslo letu v případě letadel a název v případě lodí.

V. **Osvědčení o zdravotním stavu**

Já, níže podepsaný, tímto osvědčuji, že zvířata uvedená výše splňují tyto požadavky:

A. byla vyšetřena dnes (do 48 hodin před nakládkou) a nevykazují žádné klinické známky choroby;

B. nejedná se o zvířata, která mají být utracena v rámci plánu na eradikaci nakažlivých a infekčních chorob;

C. nebyla získána z hospodářství, které podléhá karanténě z hygienických důvodů, ani nebyla v kontaktu se zvířaty z takového hospodářství, čímž se rozumí, že:

1. taková karanténa je spojena s výskytem ohniska jedné z těchto chorob, k níž jsou zvířata vnímavá:

— brucelóza,

— vzteklina,

— sněť slezinná;

2. po likvidaci posledního zvířete, které bylo postiženo nebo bylo vnímavé k chorobě, musí být doba trvání karantény nejméně:

— 42 dnů v případě brucelózy,

— 30 dnů v případě vztekliny,

— 15 dnů v případě sněti slezinné;

ani nepochází z hospodářství a nebyla v kontaktu se zvířaty z hospodářství v ochranném pásmu, které bylo zřízeno podle právních předpisů Společenství a které nesmějí zvířata opouštět;

D. nepodléhají veterinárním opatřením podle právních předpisů Společenství o slintavce a kulhavce, ani nebyla očkována proti slintavce a kulhavce;

E. 1. jsou buď způsobilá k přijetí do hospodářství, v němž se chovají ovce a kozy, které je úředně prosté brucelózy *(B. melitensis)* [1], tj.:

(a) pocházejí z hospodářství úředně prostého brucelózy *(B. melitensis)* [1], nebo

(b) pocházejí z hospodářství prostého brucelózy *(B. melitensis)* a:

— jsou identifikována individuálně,

— nebyla nikdy očkována proti brucelóze nebo, pokud byla očkována, bylo tak učiněno více než dva roky předtím. Samice starší dvou let, které byly očkovány před dosažením stáří sedmi měsíců, však do hospodářství lze přivážet, a

— byla izolována pod úředním dohledem v hospodářství původu a během této izolace podstoupila s negativním výsledkem dvě vyšetření na brucelózu v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS, oddělené mezidobím nejméně šesti týdnů [1];

2. nebo jsou způsobilá k přijetí do hospodářství prostého brucelózy *(B. melitensis)* v němž se chovají ovce a kozy [1], tj.:

(a) pocházejí z hospodářství úředně prostého brucelózy *(B. melitensis)* [1],

nebo

(b) pocházejí z hospodářství prostého brucelózy *(B. melitensis)* [1],

nebo

(c) až do data oprávnění podle eradikačních plánů schválených podle rozhodnutí 90/242/EHS, pocházejí z jiného hospodářství, než je uvedeno v písm. (a) nebo (b), a splňují tyto podmínky:

(i) jsou identifikována individuálně

a

(ii) pocházejí z hospodářství, v němž všechna zvířata druhů vnímavých k brucelóze *(B. melitensis)* nevykazovala žádné klinické nebo jiné známky brucelózy po 12 měsíců

a

[1] Nehodící se škrtněte.

(iii) buď: — nebyla očkována proti brucelóze *(B. melitensis)* v posledních dvou letech

a

— byla izolována pod veterinárním dohledem v hospodářství původu a během takové izolace podstoupila s negativními výsledky dvě vyšetření na brucelózu v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS, oddělené mezidobím nejméně šesti týdnů,

nebo

— byla očkována očkovací látkou Rev I před dosažením stáří sedmi měsíců, ale nejpozději do 15 dnů před jejich uvedením do hospodářství místa určení (1);

F. byla získána z:

— hospodářství (1): .....(2)

— schváleného trhu (1): .....(2)

— třetí země (1): .....(2)

G. byla převezena přímo, bez přejetí/projetí (1); svodem zvířat (1)/místem nakládky (1)/místem nakládky (1)/provozními prostory (1):

— z hospodářství (1)/z hospodářství na trh a odtud (1)

— na místo nakládky za použití dopravního prostředku a ochranného obalu, který byl předtím vyčištěn a vydezinfikován úředně schváleným dezinfekčním prostředkem, a to takovým způsobem, aby se zajistila účinná ochrana nákazového statusu zvířat.

VI. Toto osvědčení je platné 10 dní ode dne vyšetření.

V ..... dne .....

(datum vyšetření)

Razítko

.....

(podpis úředního veterinárního lékaře)

.....

(jméno a titul, hůlkovými písmeny)

(1) Nehodící se škrtněte.
(2) V případě potřeby uveďte název.

VZOR III

VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ [1]

pro obchod s plemennými ovcemi a kozami mezi členskými státy Evropských společenství

č. .....

Členský stát odesílatele: .....

Příslušné ministerstvo: .....

Příslušný útvar: .....

I. **Počet zvířat:** .....

II. **Identifikace zvířat**

Počet zvířat	Ovce/kozy samčího/ samičího pohlaví	Plemeno	Stáří	Úřední individuální identifikace (číslo státu a místo)

III. **Původ zvířat**

Zvířata:

(a) se narodila a byla od narození chována na území Společenství [2]
nebo

(b) byla dovezena ze třetí země ze seznamu, který byl vypracován v souladu s článkem 3 směrnice 72/462/EHS, a splňují buď [2]:

— veterinární podmínky stanovené v souladu s článkem 8 směrnice 72/462/EHS [2],
nebo

— podmínky stanovené v čl. 8 části A odst. 2 směrnice 91/496/EHS a strávila alespoň 30 dnů v členském státě určení [2].

IV. **Místo určení zvířat**

Zvířata budou odeslána:

z: .....
(místo)

do: .....
(členský stát a místo určení)

železničním vozem, nákladním automobilem, lodí [2]: ..... [3]

Jméno a adresa odesílatele: .....

.....

Jméno a adresa příjemce: .....

.....

[1] Veterinární osvědčení lze vystavit pouze pro zvířata, která se mají převážet ve stejném železničním voze, nákladním automobilu, letadle nebo lodi a která pocházejí se stejného hospodářství a zasílají se stejnému příjemci.

[2] Nehodící se škrtněte.

[3] Nehodící se škrtněte.

V. **Osvědčení o zdravotním stavu**

Já, níže podepsaný, tímto osvědčuji, že zvířata uvedená výše splňují tyto požadavky:

A. byla vyšetřena dnes (do 48 hodin před nakládkou) a nevykazují žádné klinické známky choroby;

B. nejedná se o zvířata, která mají být utracena v rámci plánu na eradikaci nakažlivých a infekčních chorob;

C. nebyla získána z hospodářství, které podléhá karanténě z hygienických důvodů, ani nebyla v kontaktu se zvířaty z takového hospodářství, čímž se rozumí, že:

1. taková karanténa je spojena s výskytem ohniska jedné z těchto chorob, k níž jsou zvířata vnímavá:

— brucelóza,

— vzteklina,

— sněť slezinná;

2. po likvidaci posledního zvířete, které bylo postiženo nebo bylo vnímavé k chorobě, musí být doba trvání karantény nejméně:

— 42 dnů v případě brucelózy,

— 30 dnů v případě vztekliny,

— 15 dnů v případě sněti slezinné;

ani nepochází z hospodářství a nebyla v kontaktu se zvířaty z hospodářství v ochranném pásmu, které bylo zřízeno podle právních předpisů Společenství a které nesmějí zvířata opouštět;

D. nepodléhají veterinárním opatřením podle právních předpisů Společenství o slintavce a kulhavce, ani nebyla očkována proti slintavce a kulhavce;

E. pokud jde o klusavku, pocházejí z hospodářství, které splňuje tyto požadavky:

— hospodářství je pod úředním kontrolou,

— zvířata musí být označena,

— za nejméně poslední dva roky nebyl potvrzen žádný případ klusavky,

— u starších ovcí z hospodářství, které mají být vyřazeny, musela být provedena namátková kontrola, a to v případě, že se hospodářství nenachází v regionu nebo členském státě oprávněném podle podmínek, které mají být přijaty podle článku 8 směrnice 91/68/EHS,

— do hospodářství se nesmějí uvádět samice, nepocházejí-li z hospodářství, které splňuje stejné požadavky.

Musela být nepřetržitě chována v hospodářství nebo hospodářstvích, která splňují tyto požadavky, a to od jejich narození nebo po dobu posledních dvou let;

F. 1. jsou buď způsobilá k přijetí do hospodářství, ve kterém se chovají ovce a kozy a které je úředně prosté brucelózy *(B. melitensis)* [1], tj.:

(a) pocházejí z hospodářství úředně prostého brucelózy *(B. melitensis)* [1],

nebo

(b) pocházejí z hospodářství prostého brucelózy *(B. melitensis)* a:

— jsou identifikována individuálně,

— nebyla nikdy očkována proti brucelóze nebo, pokud byla očkována, bylo tak učiněno více než dva roky předtím. Samice starší dvou let, které byly očkovány před dosažením stáří sedmi měsíců, však do hospodářství lze přivážet,

a

[1] Nehodící se škrtněte.

— byla izolována pod úředním dohledem v hospodářství původu a během této izolace podstoupila s negativním výsledkem dvě vyšetření na brucelózu v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS, oddělené mezidobím nejméně šesti týdnů ([1]);

2. nebo jsou způsobilá k přijetí do hospodářství prostého brucelózy (B. melitensis), v němž se chovají ovce a kozy ([1]), tj.:

(a) pocházejí z hospodářství úředně prostého brucelózy *(B. melitensis)* ([1])

nebo

(b) pocházejí z hospodářství prostého brucelózy *(B. melitensis)* ([1])

nebo

(c) až do data oprávnění podle eradikačních plánů schválených podle rozhodnutí 90/242/EHS pocházejí z jiného hospodářství, než je uvedeno v písmenech a) nebo b) a splňují tyto podmínky:

(i) jsou identifikována individuálně

a

(ii) pocházejí z hospodářství, v němž všechna zvířata druhů vnímavých k brucelóze *(B. melitensis)* nevykazovala žádné klinické nebo jiné známky brucelózy po nejméně 12 měsíců

a

(iii) buď: — nebyla očkována proti brucelóze *(B. melitensis)* v posledních dvou letech

a

— byla izolována pod veterinárním dohledem v hospodářství původu a během takové izolace podstoupila s negativními výsledky dvě vyšetření na brucelózu v souladu s přílohou C směrnice 91/68/EHS, oddělené mezidobím nejméně šesti týdnů,

nebo

— byla očkována očkovací látkou Rev I před dosažením stáří sedmi měsíců, ale nejpozději do 15 dnů před jejich uvedením do hospodářství místa určení ([7]);

G. pokud jde o infekční epididymitidu beranů *(B. ovis)* nevykastrovaní plemenní berani musí: pocházet z hospodářství, v němž nebyl v předchozích 12 měsících zaznamenán žádný případ infekční epididymitidy beranů

— pocházet z hospodářství, v němž nebyl v předchozích 12 měsících zaznamenán žádný případ infekční epididymitidy beranů *(B. ovis)*,

— být 60 dnů před odesláním nepřetržitě drženi v uvedeném hospodářství,

— během 30 dnů před odesláním s negativním výsledkem podstoupili vyšetření testem reakce vazby komplementu na zjištění infekční epididymitidy beranů *(B. ovis)*;

H. podle vědomí níže podepsaného a podle písemného prohlášení vlastníka nebyli získáni z hospodářství a nebyli v kontaktu se zvířaty z hospodářství, v němž byly klinicky zjištěny tyto choroby:

— během předchozích šesti měsíců, infekční agalakcie ovcí *(Mycoplasma agalactiae)* a infekční agalakcie koz *(Mycoplasma agalactiae, M. capricolum, M. mycoides* poddruh velké kolonie *mycoides)*

— během předchozích 12 měsíců, paratuberkulóza nebo kaseózní lymfadenitida,

— během předchozích tří let, plicní adenomatóza ovcí, maedi-visna nebo virová artritida a encefalitida koz. Tato lhůta se však omezuje na 12 měsíců, byla-li zvířata postižená maedi-visna nebo virovou artritidou a encefalitidou koz poražena a zbývající zvířata na oba testy reagovala negativně;

([1]) Nehodící se škrtněte.

I. byla získána z:

— hospodářství ([1]): ..... ([2])

— schváleného trhu ([1]): ..... ([2])

— třetí země ([1]): ..... ([2])

J. byla převezena přímo, bez přejetí/projetí ([1]); svodem zvířat ([1])/místem nakládky ([1])/místem nakládky ([1])/provozními prostory ([1]):

— z hospodářství ([1])/z hospodářství na trh a odtud ([1])

— na místo nakládky za použití dopravního prostředku a ochranného obalu, který byl předtím vyčištěn a vydezinfikován úředně schváleným dezinfekčním prostředkem, a to takovým způsobem, aby se zajistila účinná ochrana nákazového statusu zvířat.

VI. Toto osvědčení je platné 10 dní ode dne vyšetření.

V ..... dne .....
(datum vyšetření)

Razítko

.....
(podpis úředního veterinárního lékaře)

.....
(jméno a titul, hůlkovými písmeny)

([8]) Nehodící se škrtněte

([9]) Případně uveďte název.